



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27- 400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 1/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer

235418694

Data dokumentu/Date of issue/Datum der
Ausstellung

27.09.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.
Niwecka 1E
41-200 SOSNOWIEC

Kraj/Country/Land: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Empfänger

KORTE
Palisadowa 20/22
01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

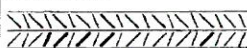
Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540659

Według/ according to/ entsprechend

PN-H-93220:2018-02
PN-H-93220:2018-02/SK TP-16_0146/LST EN10080:2006

Cechowanie/ Marking/
Kennzeichnung



Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen



Stan dostawy/ Cond.of delivery/ Lieferzustand

QTB

Wzrost/ Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte
/Diam./Durchmesser/Dłg./Length/Länge

B500SP 25.0 15.00 m

Nr wytopu/Heat No./Charge Nr

HO572562

Sztuki/Pieces/Stücke

Wiązki/Bundles

Waga/Weight

/Bunde

/Gewicht[kg]

10

22.572

Suma / Total

10

22.572

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %
B07	C71	C72	C73	C74	C75	C76	C77	C78	C79	C80	C81	C82
HO572562	0.21	0.79	0.14	0.015	0.032	0.26	0.17	0.10	0.02	0.002	0.010	0.4041

Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr												

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

zobowiązanie w obiekcie:
Innowacyjne Centrum Nauk Żywnościowych
w Warszawie

Krajowa deklaracja właściwości użytkowych/ Declaration of Performance/Leistungserklärung
01/2021 (PL)

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek

Klusek mgr inż. Robert Ciołko
Kierownik Budowy

upr. bez ograniczeń
PDL/0008/OK/08



CELSA
HUTA OSTROWIEC

CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o.
ul. Samsonowicza 2
27-400 Ostrowiec Św. Poland

ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1
INSPECTION CERTIFICATE
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS

według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004

Str./Page No/Seite 2/ 2

Nr dokumentu /Document No.
/Bescheinigungsnummer

235418694

Data dokumentu /Date of issue/Datum der
Ausstellung

27.09.2021

Zamawiający/Customer/Besteller

BOWIM S.A.

Niwecka 1E

41-200 SOSNOWIEC

KRAJ/COUNTRY/LAND: ŚLĄSKIE Polska

Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr

ZW21004852

Odbiorca/Consignee/Emfänger

KORTE

Palisadowa 20/22

01-940 Warszawa

Kraj/Country/Land: MAZOWIECKIE Polska

Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr

73540659

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Kg/m kg	Re nom MPa	Rm nom MPa	Rm/Re	A5 %	Agt %	Zg_Og	FR
B07	C60	C11	C12	C15	C13	C14	C50	C59
HO572562	3.730	514	613	1.19	22.6	11.5	Ok	0.085
HO572562	3.746	517	614	1.19	21.4	13.7	Ok	0.084
HO572562	3.753	534	624	1.17	23.2	13.9	Ok	0.084

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften

Właściwości mechaniczne / Mechanical Properties										
Wytopeni/ Heat No/ Charge-Nr	Typ próbki/Type of sp. /Probenform	Kierunek/Direction /Richtung	Temp. [°C]	Udarność / Impact test / Kerbschlagbiegeversuch						Wartość średnia /Average/Mittelwert
				Praca łamania/Impact energy/Schlagarbeit KV [J] Udarność/Impact/Kerbschlagbiegeversuch KC [J/cm2]						
				1		2		3		
B07	C40/C41	C02	C44	C42	C42	C42	C42	C43		

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / QTB.
Jakość powierzchni bez wad/No surface defects/Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung.

Znak CE/CE mark/CE-Zeichen

Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta./
We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer
order. /
Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.

Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek